



Produktinformation

Product Information

Informations de produit

## **TG-X 58**

Dynamisches Mikrofon

Dynamic Microphone

Microphone dynamique

■ **Sie haben sich** für das dynamische Mikrofon TG-X 58 von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

## Anwendungen

■ **Das TG-X 58 wurde** speziell zur Abnahme von Gesang, Sprache und Instrumenten entwickelt. Es kann als Handmikrofon oder stativgebunden eingesetzt werden.

Das Mikrofon hat eine spezielle Softlackierung und liegt gut ausbalanciert in der Hand.

## Anschluss

■ **Das TG-X 58 ist** mit einem 3-poligen XLR-Stecker ausgestattet. Sie können das Mikrofon an jeden Mikrofoneingang anschließen. Erhältliche Kabel siehe „Zubehör optional“.

## Inbetriebnahme

- Das TG-X 58 hat einen verriegelbaren Ein- und Ausschalter, um ein unbeabsichtigtes Ausschalten zu vermeiden.

**Einschalten** Schieben Sie den Schalter nach oben. In dieser Position können Sie mit einem kleinen Schlitzschraubendreher die Verriegelungsschraube nach links drehen und so den Ein- und Ausschalter arretieren.

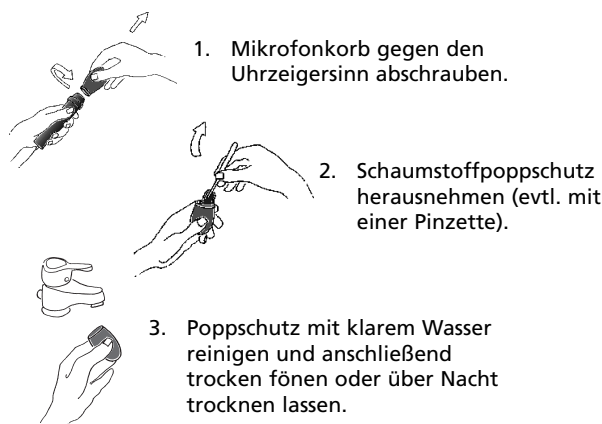
**Ausschalten** Schieben Sie den Schalter nach unten. Falls Sie den Schalter arretiert haben, drehen Sie zuerst mit einem kleinen Schlitzschraubendreher die Verriegelungsschraube nach rechts.

- Das TG-X 58 hat eine Supernierencharakteristik und ist sehr rückkopplungsarm. Um maximale Rückkopplungssicherheit zu erreichen, sollte das Mikrofon so positioniert werden, dass die Monitorboxen seitlich von hinten (Winkel ca. 125°) auf das Mikrofon strahlen.
- Das TG-X 58 hat einen integrierten Poppschutz. Um Poppgeräusche zu vermeiden, sollten Sie das Mikrofon schräg unterhalb des Mundes halten, so dass Sie leicht über das Mikrofon singen bzw. sprechen.
- Zum Lieferumfang des TG-X 58 gehört die Mikrofonklammer MKV 108 für Stative mit 3/8" oder 5/8"-Gewinde.

## Pflege

**Zum Reinigen von** Mikrofonschaft und Mikrofonkorb nehmen Sie ein feuchtes, weiches Tuch. Bei Bedarf können Sie ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Geschirrspülmittel) verwenden, auf keinen Fall jedoch lösemittelhaltige Reiniger. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in den Mikrofonkopf läuft.

Spätestens wenn Ihr Mikrofon dumpf klingt, sollten Sie den integrierten Schaumstoffpopschutz reinigen:



4. Trockenem Popschutz wieder so in den Mikrofonkorb einsetzen, dass dieser vollständig ausgekleidet wird. Mikrofonkorb im Uhrzeigersinn wieder festschrauben.

## Service

**Im Servicefall wenden** Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Mikrofon auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Garantieansprüche verlieren.

## Version

| Bez.    | Beschreibung   | Best.-Nr.  |
|---------|--|------------|
| TG-X 58 | Dynamisches Mikrofon, Superniere,<br>inkl. Mikrofonklammer MKV 108 | .. 450.812 |

## Zubehör optional

### Anschlusskabel

|           |  |               |
|-----------|--|---------------|
| BMC 05 FM | Standard-Mikrofonkabel XLR-XLR,<br>Länge 5 m | ..... 434.787 |
|-----------|--|---------------|

| <b>Bez.</b>           | <b>Beschreibung</b>  | <b>Best.-Nr.</b> |
|-----------------------|--|------------------|
| BMC 10 FM             | Standard-Mikrofonkabel XLR-XLR,<br>Länge 10 m . . . . .                            | 434.795          |
| <br><b>Stative</b>    |  |                  |
| GST 400               | Mikrofonstativ, 3/8",<br>Höhe 0,90-1,65 m,<br>mit Schwenkarm . . . . .             | 421.294          |
| GST 500               | Mikrofonstativ, 3/8",<br>Höhe 0,85-1,60 m,<br>mit ausziehbarem Schwenkarm. . . . . | 406.252          |
| <br><b>Windschutz</b> |  |                  |
| WS 59 AZ              | Windschutz, anthrazit . . . . .  | 419.087          |
| WS 59 BL              | Windschutz, blau . . . . .   | 419.095          |
| WS 59 GE              | Windschutz, gelb . . . . .   | 419.109          |
| WS 59 GN              | Windschutz, grün. . . . .  | 419.117          |
| WS 59 RT              | Windschutz, rot . . . . .  | 419.125          |
| WS 59 WS              | Windschutz, weiß . . . . .   | 419.133          |

### **Technische Daten**

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Wandlerprinzip . . . . .                              | Dynamisch                |
| Arbeitsprinzip . . . . .                              | Druckgradientenempfänger |
| Übertragungsbereich . . . . .                         | 50 - 15.000 Hz           |
| Richtcharakteristik . . . . .                         | Superniere               |
| Feldleerlaufübertragungsfaktor<br>bei 1 kHz . . . . . | 2 mV/Pa ± 1,5 dB         |
| Nennimpedanz. . . . .                                 | 600 Ω                    |
| Nennabschlussimpedanz . . . . .                       | > 1000 Ω                 |
| Anschluss . . . . .                                   | XLR-Stecker, 3-polig     |
| Abmessungen:  |                          |
| Länge . . . . .                                       | 167 mm                   |
| Schaftdurchmesser . . . . .                           | 23/35 mm                 |
| Kopfdurchmesser . . . . .                             | 54 mm                    |
| Gewicht (ohne Kabel) . . . . .                        | 277 g                    |

■ **Congratulations and thank** you for selecting the TG-X 58 dynamic microphone. Please take some time to read carefully through this product information before setting up the equipment.

## Applications

■ **The TG-X 58 has** been designed for miking vocals, speech and instruments. It can be used as a handheld or used on a stand.

The microphone's barrel is finished with a special soft lacquer coating which makes the microphone very comfortable to hold in the hand.

## Connection

■ **The TG-X 58 is** equipped with a 3-pin XLR-plug. You can connect the microphone to any microphone input. For connecting cables refer to "Optional Accessories".

## Setting up and Use

- The TG-X 58 has a locking ON/OFF-switch, to avoid accidental switching off of the microphone.

**Switching on** Slide the switch upwards. In this position you can turn the screw to the left with a small screwdriver to lock the ON/OFF-switch.

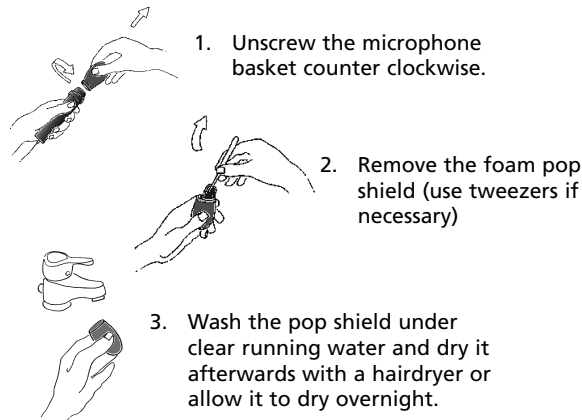
**Switching off** Slide the switch downwards. If you have previously locked the switch, you must turn the screw to the right with a small screwdriver first.

- The TG-X 58 has a supercardioid polar pattern and is capable of high gain before feedback. To achieve maximum gain-before-feedback, the wedge monitor should be positioned at an angle of approximately 125° to the longitudinal axis of the microphone.
- The TG-X 58 has an integrated pop shield. To avoid "pop" sounds hold the microphone below from the mouth slightly diagonally to sing or speak across the top edge of the microphone.
- Supply of the TG-X 58 includes the MKV 108 microphone clamp for stands with 3/8" or 5/8" thread.

## Maintenance

■ **For cleaning of** the microphone shaft and basket use a soft, damp cloth. If necessary use a mild cleansing agent (such as washing-up liquid), no solvent agents and take care not to allow any water drops into the transducer element.

If your microphone sounds dull, you should clean the integrated foam pop shield:



4. Place the dry pop shield inside the microphone basket and screw the microphone basket clockwise.

## Service

■ **In the unlikely** event of equipment failure, the product should be returned to your beyerdynamic dealer. Failure to do so will invalidate the guarantee.

## Version

| Model   | Description   | Order # |
|---------|---|---------|
| TG-X 58 | Dynamic microphone, supercardioid, incl. MKV 108 microphone clamp | 450.812 |

## Optional Accessories

### Connecting cables

|           |   |         |
|-----------|---|---------|
| BMC 05 FM | Standard XLR-XLR microphone cable, length 5 m. . . . .  | 434.787 |
| BMC 10 FM | Standard XLR-XLR microphone cable, length 10 m. . . . . | 434.795 |

**Stands**

| <b>Model</b> | <b>Description</b>  | <b>Order #</b> |
|--------------|---|----------------|
| GST 400      | Microphone stand, 3/8",<br>height 0.90-1.65 m, with boom . . . .                | 421.294        |
| GST 500      | Microphone stand, 3/8",<br>height 0.85-1.60 m, with<br>telescopic boom. . . . . | 406.252        |

**Wind shield**

|          |                                      |         |
|----------|--------------------------------------|---------|
| WS 59 AZ | Wind shield, charcoal-grey . . . . . | 419.087 |
| WS 59 BL | Wind shield, blue. . . . .           | 419.095 |
| WS 59 GE | Wind shield, yellow . . . . .        | 419.109 |
| WS 59 GN | Wind shield, green. . . . .          | 419.117 |
| WS 59 RT | Wind shield, red. . . . .            | 419.125 |
| WS 59 WS | Wind shield, white. . . . .          | 419.133 |

**Technical Specifications**

|   |                      |
|---|----------------------|
| Transducer type . . . . .               | dynamic              |
| Operating principle . . . . .           | pressure gradient    |
| Frequency response . . . . .            | 50 - 15,000 Hz       |
| Polar pattern . . . . .                 | supercardioid        |
| Open circuit voltage at 1 kHz . . . . . | 2 mV/Pa $\pm$ 1.5 dB |
| Nominal impedance. . . . .              | 600 $\Omega$         |
| Load impedance. . . . .                 | > 1000 $\Omega$      |
| Connection. . . . .                     | 3-pin XLR            |
| Dimensions:                             |                      |
| Length . . . . .                        | 167 mm               |
| Shaft diameter . . . . .                | 23/35 mm             |
| Head diameter . . . . .                 | 54 mm                |
| Weight without cable . . . . .          | 277 g                |

■ **Nous vous félicitons** pour l'achat du microphone dynamique TG-X 58 de beyerdynamic et vous remercions de votre confiance. Veuillez lire attentivement ces informations produit avant de la mise en marche du microphone.

## Application

■ **Le TG-X 58 a** été conçu spécialement pour la prise de son du chant, de la voix et des instruments. Il peut être tenu à la main ou monté sur un pied de sol.

Le microphone dispose d'une couche de laque souple et grâce à son corps bien équilibré il peut être tenu confortablement à la main.

## Branchement

■ **Le TG-X 58 est** muni d'un connecteur XLR à 3 broches. Vous pouvez brancher le microphone sur n'importe quelle entrée de microphone (câbles de raccordement voir «Accessoires en option»).

## Mise en service

■ **Le TG-X 58 dispose** d'un commutateur de mise en/hors service. Grâce à son dispositif de verrouillage, le micro ne peut être désactivé par erreur.

**Mise en service** Mettez le commutateur à sa position supérieure. Maintenant, vous pouvez utiliser un petit tournevis pour tourner la vis de verrouillage vers la gauche et alors verrouiller le commutateur.

**Mise hors service** Mettez le commutateur à sa position inférieure. Si vous avez verrouillé le commutateur, veuillez d'abord utiliser un petit tournevis pour tourner la vis de verrouillage vers la droite.

- Le TG-X 58 est un microphone à directivité supercardioïde et est très peu sensible au Larsen. Pour réduire les effets d'accrochage arrière, il faut positionner le microphone de façon à ce que le son des haut-parleurs moniteurs entre dans le microphone latéralement de l'arrière (angle d'environ 125°).
- Le TG-X 58 est muni d'un écran anti-pop intégré. Pour réduire au maximum le risque d'effets «POP» il faut placer le microphone à environ 2-3 cm de l'angle de la bouche, pour pouvoir parler/chanter librement dans le micro.

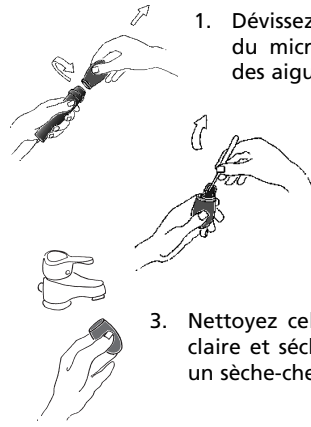


- Le TG-X 58 est fourni avec une pince de microphone MKV 108 pour des pieds de sol avec filetage 3/8" ou 5/8".

## Entretien

■ **Utilisez un tissu** doux humidifié pour nettoyer le corps et la grille de protection du microphone. Si nécessaire, vous pouvez ajouter un produit vaisselle, mais n'utilisez jamais des dissolvants; veillez à ce que toute pénétration de l'eau dans la transducteur du microphone soit évité.

Si la sonorité du microphone devient étouffé, il faut nettoyer l'écran anti-pop intégré.

- 
1. Dévissez la grille de protection du microphone en sens inverse des aiguilles d'une montre.
  2. Enlevez les mousses de protection anti-pop (à l'aide d'une petite pince, si nécessaire).
  3. Nettoyez celles-ci avec de l'eau claire et séchez-les ensuite avec un sèche-cheveux.
  4. Placez les mousses complètement sèches dans la grille de protection du microphone et vissez ensuite la grille de protection dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Service après-vente

■ **En cas de** nécessité veuillez vous adresser à un technicien beyerdynamic autorisé. N'ouvrez jamais le microphone, vous risquez sinon de perdre vos droits de garantie.

## Modèle

| Type    | Description  | Art. N° |
|---------|--|---------|
| TG-X 58 | Microphone dynamique, directivité supercardioïde, avec pince de microphone MKV 108 | 450.812 |

## Accessoires en option

| Type                          | Description   | Art. N° |
|-------------------------------|---|---------|
| <b>Câbles de raccordement</b> |   |         |
| BMC 05 FM                     | Câble de microphone standard, XLR-XLR, longueur: 5 m . . . . .  | 434.787 |
| BMC 10 FM                     | Câble de microphone standard, XLR-XLR, longueur: 10 m . . . . . | 434.795 |

### Pieds de sol

|         |  |         |
|---------|--|---------|
| GST 400 | Pied de sol, 3/8", hauteur: 0,90 - 1,65 m, avec perche . . . . .             | 421.294 |
| GST 500 | Pied de sol, 3/8", hauteur: 0,85 - 1,60 m, avec perche télescopique. . . . . | 406.252 |

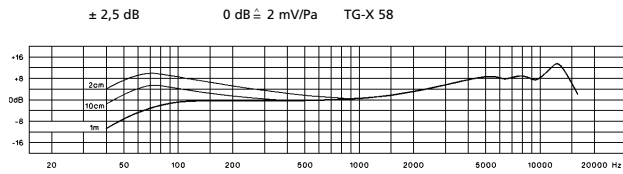
### Bonnette anti-vent

|          |  |         |
|----------|--|---------|
| WS 59 AZ | Bonnette anti-vent, anthracite . . . . . | 419.087 |
| WS 59 BL | Bonnette anti-vent, bleue . . . . .      | 419.095 |
| WS 59 GE | Bonnette anti-vent, jaune . . . . .      | 419.109 |
| WS 59 GN | Bonnette anti-vent, verte . . . . .      | 419.117 |
| WS 59 RT | Bonnette anti-vent, rouge . . . . .      | 419.125 |
| WS 59 WS | Bonnette anti-vent, blanche . . . . .    | 419.133 |

## Spécifications Techniques

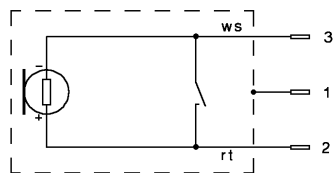
|   |                      |
|---|----------------------|
| Type de transducteur . . . . .              | Dynamique            |
| Principe de fonctionnement . . . . .        | Gradient à pression  |
| Bande passante . . . . .                    | 50 - 15.000 Hz       |
| Directivité . . . . .                       | Supercardiôïde       |
| Efficacité en champs libre, 1 kHz . . . . . | 2 mV/Pa $\pm$ 1,5 dB |
| Impédance nominale . . . . .                | 600 $\Omega$         |
| Impédance de charge nom. . . . .            | >1000 $\Omega$       |
| Connecteur . . . . .                        | Fiche XLR, 3 broches |
| Dimensions:                                 |                      |
| Longueur . . . . .                          | 167 mm               |
| Diamètre du corps . . . . .                 | 23/35 mm             |
| Diamètre de la tête . . . . .               | 54 mm                |
| Poids (sans câble) . . . . .                | 277 g                |

**Frequenzkurve • Frequency Response Curve •  
 Courbe de fréquence**

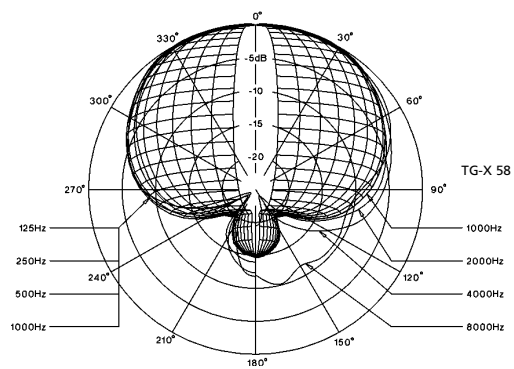


**Schaltbild • Wiring Diagram •  
 Diagramme de câblage**

TG-X 58



**Richtdiagramm • Polar Pattern • Directivité**



**beyerdynamic))))**

beyerdynamic GmbH & Co. KG  
Theresienstr. 8  
D-74072 Heilbronn  
Tel. +49 (0) 71 31 / 617-0  
Fax +49 (0) 71 31 / 617-224  
info@beyerdynamic.de  
www.beyerdynamic.de

beyerdynamic U.K. Ltd.  
17 Albert Drive  
Burgess Hill RH15 9TN  
Tel. +44 (0)1444 / 258258  
Fax +44 (0)1444 / 258444  
sales@beyerdynamic.co.uk  
www.beyerdynamic.co.uk

beyerdynamic Inc. USA  
56 Central Ave.  
Farmingdale, NY 11735  
Tel. +1 (631) 293-3200  
Fax +1 (631) 293-3288  
salesUSA@beyerdynamic.com  
www.beyerdynamic.com